

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 995/2004**z dne 18. mája 2004****o dovozných certifikátoch pre výrobky patriace do sektora hovädzieho a telacieho mäsa pochádzajúce z Botswany, Kene, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namíbie**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a telcím mäsom⁽¹⁾so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2286/2002 zo dňa 10. decembra 2002 ustanovujúce režim uplatniteľný pre poľnohospodárske výrobky a tovary vyrobené ich spracovaním, pochádzajúce z afrických štátov, Karibských ostrovov a Tichomoria (ACP), a zrušujúce nariadenie (ES) č. 1706/98⁽²⁾, a najmä na jeho článok 5,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 2247/2003 zo dňa 19. decembra 2003 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie v sektore hovädzieho a telacieho mäsa, nariadenia Rady (ES) č. 2286/2002 ustanovujúceho režim uplatniteľný pre poľnohospodárske výrobky a tovary vyrobené ich spracovaním, pochádzajúce z afrických štátov, Karibských ostrovov a Tichomoria (ACP)⁽³⁾, a najmä na jeho článok 4,

keďže:

- (1) Prvý článok nariadenia (ES) č. 2247/2003 ustanovuje možnosť vydania dovozných certifikátov pre výrobky patriace do sektora hovädzieho a telacieho mäsa. Avšak dovoz nesmie prekročiť množstvo stanovené pre každú tretiu krajinu.
- (2) Žiadosti o vydanie certifikátov, predložené v období od 1. do 10. mája 2003, vyjadrené v množstve vykosteného mäsa, v zmysle nariadenia (ES) č. 2247/2003 nepresahujú, pre výrobky pochádzajúce z Botswany, Kene, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namíbie, uplatniteľné množstvá pre tieto krajiny. Preto je možné vydať dovozné certifikáty na žiadané množstvá.
- (3) V tejto súvislosti je potrebné stanoviť množstvá, na ktoré je možné žiadať certifikáty od 1. júna 2004, v celkovom rozsahu 52 100 ton.
- (4) Je užitočné pripomenúť, že toto nariadenie neodporuje uplatňovaniu smernice Rady 72/462/EHS zo dňa 12. decembra 1972, týkajúcej sa hygienických problémov a hygienickej polície v súvislosti s dovozom zvierat hovä-

dzieho, bravčového, ovčieho a kozieho druhu, čerstvého mäsa alebo výrobkov vyrobených z mäsa pochádzajúceho z tretích krajín⁽⁴⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nasledujúce členské štáty udeľujú dňa 21. mája 2004 dovozné certifikáty týkajúce sa výrobkov patriacich do sektora hovädzieho a telacieho mäsa, vyjadrených v hmotnosti vykosteného mäsa, pochádzajúcich z niektorých afrických štátov, Karibských ostrovov a Tichomoria, pre množstvá a krajiny pôvodu uvedené nižšie:

Spojené kráľovstvo:

- 250 ton pochádzajúcich z Botswany,
- 800 ton pochádzajúcich z Namíbie.

Nemecko:

- 150 ton pochádzajúcich z Botswany,
- 60 ton pochádzajúcich z Namíbie.

Článok 2

Žiadosti o udelenie certifikátov sa môžu podávať v zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2247/2003 počas prvých desiatich dní mesiaca jún 2004, pre nasledujúce množstvá vykosteného hovädzieho mäsa:

Botswana:	16 856 ton,
Keňa:	142 ton,
Madagaskar:	7 579 ton,
Svazijsko:	3 249 ton,
Zimbabwe:	9 100 ton,
Namíbia:	10 185 ton.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 21. mája 2004.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. ES L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 348, 21.12.2002, s. 5.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 333, 20.12.2003, s. 37.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. mája 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
